Preface

Prefaces to Proceedings tend to vary in length. Especially when Euralex-PROceedings turn into Euralex-PREceedings – being published before the actual Congress and in this respect following the trend set in 1992 at the Tampere Congress –, there simply is not enough time for the Editors to come up with something like a balanced survey.

In this volume you will therefore not find a lengthy introduction to the papers collected, nor to the themes treated. Instead we hope that the papers by Swanepoel and Heid preceding the first two sections will suffice as introductions to the topics dealt with, providing the reader with a common background and framework for word meaning on the one hand and for word combination issues on the other.

The third section is devoted to lexicographical research projects.

To round off the 1994 state-of-the-lexicographical-art, the last sections present a selection of papers mainly situated in the domain of historical and learner's dictionaries.

All in all, we hope and expect that the relevance and up-to-dateness of the papers in this volume will outweigh the editorial inconsistencies and shortcomings that time pressure is bound to have caused.

Tolle, lege.

The Editors